



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 August 2010

Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 158 *b* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 24 июня 2010 года

[по докладу Пятого комитета (A/64/830)]

### 64/282. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года об учреждении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1884 (2009) от 27 августа 2009 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 августа 2010 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 63/298 от 30 июня 2009 года,

*вновь подтверждая* свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 A от 19 декабря 2000 года, 55/180 B от 14 июня 2001 года, 56/214 A от 21 декабря 2001 года, 56/214 B от 27 июня 2002 года, 57/325 от 18 июня 2003 года, 58/307 от 18 июня 2004 года, 59/307 от 22 июня 2005 года, 60/278 от 30 июня 2006 года, 61/250 A от 22 декабря 2006 года, 61/250 B от 2 апреля 2007 года, 61/250 C от 29 июня 2007 года, 62/265 от 20 июня 2008 года и 63/298,

*вновь подтверждая также* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

<sup>1</sup> A/64/542 и A/64/641 и Corr.1.

<sup>2</sup> A/64/660/Add.14 и Corr.1.



*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года и 64/269 от 24 июня 2010 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил по состоянию на 30 апреля 2010 года, в том числе задолженность по взносам в размере 45,6 млн. долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 47 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В, 61/250 С, 62/265 и 63/298;

5. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В, 61/250 С, 62/265 и 63/298;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

7. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

8. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

9. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

12. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

13. *постановляет* применять в отношении воинских контингентов коэффициент задержки с развертыванием в размере 20 процентов;

14. *постановляет также* применять в отношении международного персонала коэффициент учета вакансий в размере 22 процентов, а в отношении национального персонала — в размере 16 процентов;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276 и 64/269;

16. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

17. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

18. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 резолюции 51/233, пункта 5 резолюции 52/237, пункта 11 резолюции 53/227, пункта 14 резолюции 54/267, пункта 14 резолюции 55/180 А, пункта 15 резолюции 55/180 В, пункта 13 резолюции 56/214 А, пункта 13 резолюции 56/214 В, пункта 14 резолюции 57/325, пункта 13 резолюции 58/307, пункта 13 резолюции 59/307, пункта 17 резолюции 60/278, пункта 21 резолюции 61/250 А, пункта 20 резолюции 61/250 В, пункта 20 резолюции 61/250 С, пункта 21 резолюции 62/265 и пункта 19 резолюции 63/298, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

19. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>3</sup>;

<sup>3</sup> A/64/542.

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 550 149 400 долл. США на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 518 710 200 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 26 626 400 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 812 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

**Финансирование ассигнований**

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 91 691 566 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 264 350 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 832 750 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 367 433 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 64 167 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 458 457 834 долл. США из расчета 45 845 783 долл. США в месяц на период с 1 сентября 2010 года по 30 июня 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249, и с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

24. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 23, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 321 750 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 163 750 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 1 837 167 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 320 833 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые

обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 21, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 101 748 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в резолюции 61/237 Ассамблеи от 22 декабря 2006 года;

26. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 101 748 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 25, выше;

27. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 336 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 101 748 900 долл. США, упомянутой в пунктах 25 и 26, выше;

28. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».

*101-е пленарное заседание,  
24 июня 2010 года*